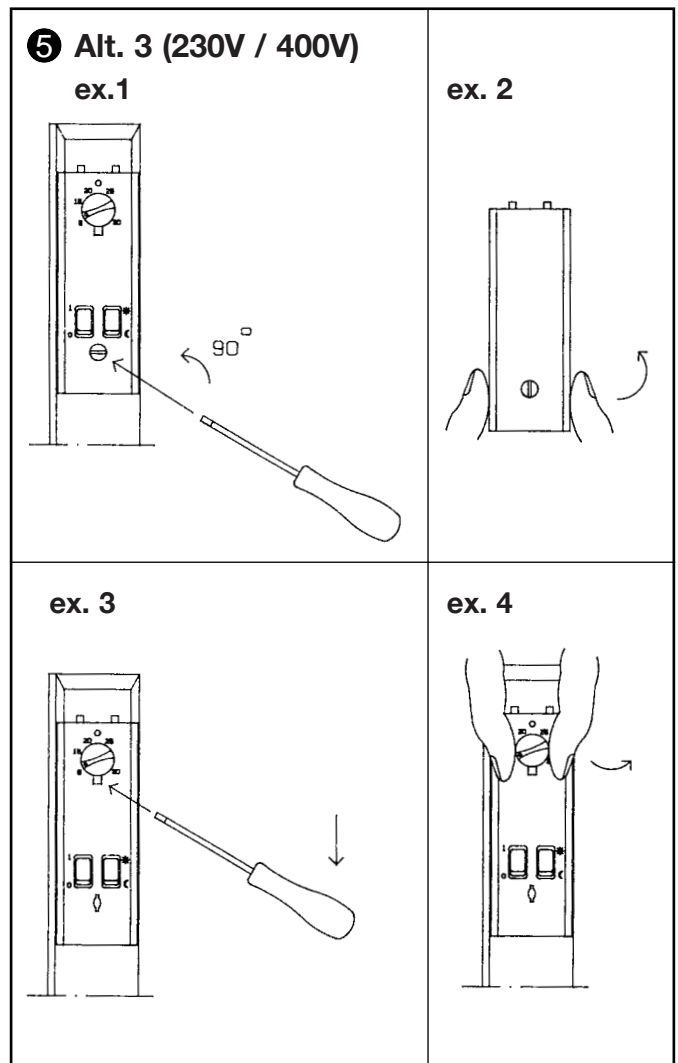
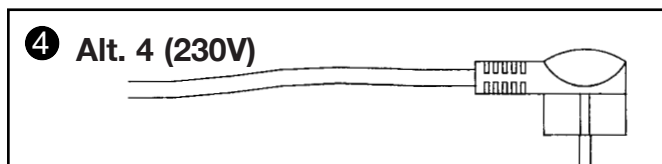
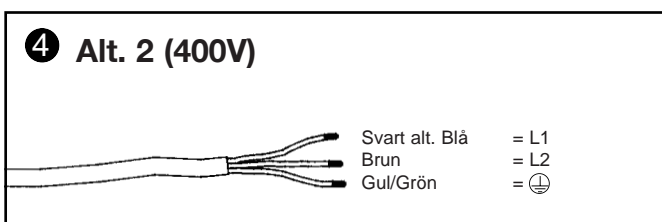
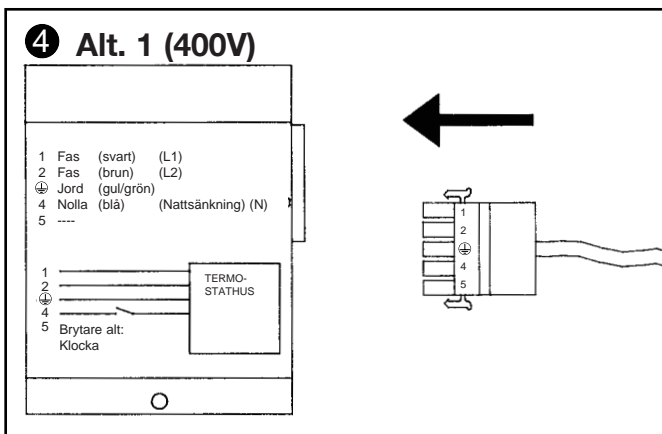
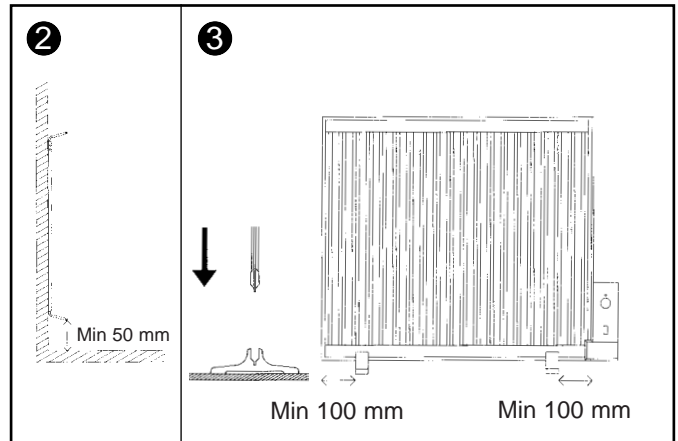
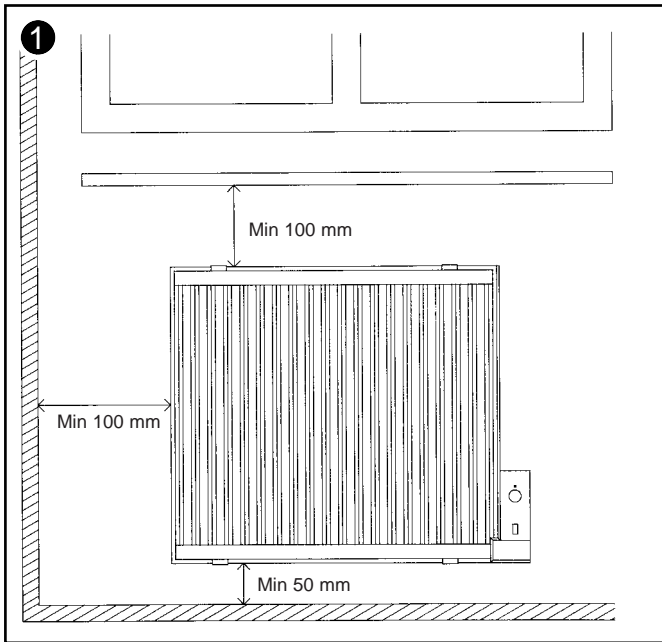


# Bruksanvisning • Bruksanvisning • Brugsanvisning • Käyttöohje Instructions for Use • Gebrauchsanleitung • Mode d'emploi



L1 =	Ⓢ Svart	Ⓝ Svart	ⓄⓀ Sort	Ⓣ Musta	ⓄⓈ Black	Ⓞ Schwarz	Ⓣ Noir
L2 =	Ⓢ Brun	Ⓝ Brun	ⓄⓀ Brun	Ⓣ Ruskea	ⓄⓈ Brown	Ⓞ Braun	Ⓣ Brun
Ⓢ	Ⓢ Gul/Grön	Ⓝ Gul/Grønn	ⓄⓀ Gul/Grön	Ⓣ Keltainen/Vihreä	ⓄⓈ Yellow/Green	Ⓞ Gelb/Grün	Ⓣ Jaune/Vert
N =	Ⓢ Blå	Ⓝ Blå	ⓄⓀ Blå	Ⓣ Sininen	ⓄⓈ Blue	Ⓞ Blau	Ⓣ Bleu

**GNOSJÖ KLIMATPRODUKTER AB**

Gnosjö Klimatprodukter AB

Box 162, SE-335 24 Gnosjö. Visiting address: Mobäcksvägen, 335 32 Gnosjö.

Tel: +46 (0)370-33 21 10. Fax: +46 (0)370-995 61. E-mail: info@gkp.se Home page: www.gkp.se

**Modeller med elektronisk termostat 230V.****Sladd med jordad stickpropp. \* (nattsänkning)**

* 1460.000 – 1467.000 (Bild 4, alt.4)	Radiator för väggmontage
1480.000 – 1487.000 (Bild 4, alt.4)	alternativt fristående placering.
1560.000 – 1567.000 (Bild 4, alt.4)	Levereras med väggkonsoler,
1580.000 – 1587.000 (Bild 4, alt.4)	golvfäste, sladd med stickpropp.
1315.000 – (Bild 4, alt.4)	Kapslingsklass IP 21.

**Modeller med elektronisk termostat 400V.****Fast installation. \* (nattsänkning)**

* 1470.000 – 1477.000 (Bild 4, alt.1)	Radiator för väggmontage.
1490.000 – 1497.000 (Bild 4, alt.2)	Levereras med väggkonsoler,
1570.000 – 1577.000 (Bild 4, alt.2)	anslutningsdosa (alt.1),
1590.000 – 1597.000 (Bild 4, alt.2)	anslutningskabel (alt.2).
	Kapslingsklass IP 21.

**Modeller med bimetall termostat 230V.****Sladd med jordad stickpropp.**

1380.000 – 1387.000 (Bild 4, alt.4)	Radiator för väggmontage alternativt
1316.100 (Bild 4, alt.4)	fristående placering.
1315.100 (Bild 4, alt.4)	Levereras med väggkonsoler,
1383.100 (Bild 4, alt.4)	golvfäste, sladd med stickpropp.
	Kapslingsklass IP 21.

**Modeller med bimetall termostat 400V.****Fast installation.**

1390.000 – 1397.000 (Bild 4, alt.2/3)	Radiator för väggmontage.
	Levereras med väggkonsoler,
	anslutningskabel (alt.2).
	Kapslingsklass IP 21.

## Installation

### 1. Fast montage.

Medlevererade väggkonsoler monteras på vägg med bifogade skruvar. Konsolerna placeras ca 100 – 150 mm från varje gavel på radiatorn. Det är viktigt för radiatorns funktion att den monteras vågrätt, samt att angivna min. mått (enligt bild 1 och 2) inte underskrider. Radiatorn får inte placeras omedelbart under ett fast vägguttag eller så att person som använder badkar, dusch eller swimmingpool kan komma i beröring med strömförande delar, t ex strömbrytaren.

### 1.1 Fristående användning.

Radiatorer som levereras med golvfäste, kan också användas som fristående. De medlevererade fötterna monteras genom att de tryckes fast på radiatorn enligt (Bild 3).

### 1.2 Anslutning.

När radiatorn levereras med anslutningsdosa (Bild 4 alt.1), anslutningskabel (Bild 4 alt.2), skall inkoppling göras av **Behörig elektriker och all-polig brytare måste även installeras.** Väggdosa placeras lämpligast över infälld väggdosa eller VP-rör bakom radiatorn. För inkoppling av radiatorn se (Bild 4) beroende på vilken modell installationen gäller. Modell 1470.000 – 1477.000 är förberedd för 4 graders temperatursänkning via styrledning till klocka etc. Se (Bild 4 alt.1)

**Viktigt! Radiatorn skall anslutas till jordat uttag, samt kontrollera att märkspänningen överensstämmer med nätspänningen.**

## Användning

### 2. Temperatur inställning.

Radiatorn kopplas på genom att strömbrytaren, som är märkt med **I och 0** sätts i läge **I**. Önskad rumstemperatur ställs in med termostatratten. Vridning medurs ger högre temperatur, vridning moturs ger lägre temperatur. Diodlampan på de **elektroniska radiatorerna** indikerar endast när radiatorn arbetar. När önskad temperatur är inställd regleras denna automatiskt så att den rätta temperaturen alltid hålles i rummet. Termostatens temperaturreglering 5-35°C.

### 2.1 Kalibrering av termostatratt.

Kalibrering av termostatratt sker på följande sätt.

- (gäller modell 1460.000 – 1467.000 samt 1470.000 – 1477.000)
1. Täcklocket lossas genom att skruven på locket vrids 90 grader motsols. (bild 5 ex 1.)
2. Täcklocket lyfts bort. (bild 5 ex. 2)
3. Termostatratten lossas genom att en mejsel sticks in i slitens under ratten. (bild 5 ex. 3)
4. Ratten lyfts bort. (bild 5 ex. 4)
5. Återmontera ratten på det värde som avlästs på en termometer i rummet. Återmontera täcklocket.

**2.2 Nattsänkning.** 1460.000 – 1467.000 / 1470.000 – 1477.000 är försedd med nattsänkning. Genom att ställa brytaren "Sol - Måne" i läge "Måne" kommer temperaturen att sänkas med 4 grader.

### 2.3 Överhettningsskydd.

Radiatorn är försedd med ett överhettningsskydd som kopplar ifrån nätspänningen om radiatorn blir för varm. Återställning sker genom att radiatorn stängs av med strömbrytaren i ca 15 minuter, eller att den brun / röda knappen på termostatens baksida trycks in (gäller modell 1460.000 – 1467.000 samt 1470.000 – 1477.000).

### 2.4 Skötsel.

Vid behov av rengöring eller avtorkning skall endast skonsamma rengöringsmedel användas.

## Övrigt

### 3. Viktigt att tänka på.

- "Får ej övertäckas" Innebär att radiatorn inte får användas för torkning av t ex kläder genom direkt övertäckning.
- Denna radiator är fylld med en precis mängd speciell olja, varför reparationer som medför att den måste öppnas, endast för göras av tillverkaren.
- Eventuellt läckage skall åtgärdas av tillverkaren.
- **Radiatorn måste monteras med termostaten i nederkant = där anslutningskabeln kommer ut annars risk för överhettning/brand.**
- **Om anslutningsladden är skadad, återlämna radiatorn till inköpsstället.**

### 4. Om radiatorn inte fungerar.

- Kontrollera att radiatorn är ansluten.
- Kontrollera att säkringen är hel.
- Kontrollera överhettningsskyddet, se punkt 2.3.
- Om radiatorn fortfarande inte fungerar, måste kontakt tas med tillverkaren.

## Garanti

Gällande garantitid är 2 år. Om några problem eller eventuella reparationsbehov skulle uppstå ber vi Dig kontakta din leverantör eller tillverkaren.

**Viktigt ! För att underlätta garantiåtgärder spara alltid kvittot gällande inköp av varan, samt fyll i garantibeviset med önskad uppgifter.**

## GARANTIBEVIS

### Två års garanti

lämnas på denna apparat av GNOSJÖ KLIMATPRODUKTER AB till köparen från det datum då den levererats från vår återförsäljare. Garantin omfattar fel, som kan ha uppstått vid tillverkningen. Den gäller ej vid ovarsam behandling, eller då apparaten kopplas till fel spänning. Denna garantisedel förvaras av köparen, och returneras tillsammans med den felaktiga varan vid en reklamation - med betald frakt - till

### Gnosjö Klimatprodukter AB

Box 162  
335 24 Gnosjö.  
Sverige

Artikel .....

Serie nr .....

Inköpt den .....

Inköpsställe .....

Reklamationsorsak .....

Garantin gäller endast om denna garantisedel är korrekt ifylld, eller om inköpsdatum styrkes på annat sätt. Alla reparationer debiteras om ovannämnda villkor ej uppfylls.



**Modeller med elektronisk termostat 230 V.  
Ledning med jordet støpsel. \* (nattsenkning)**

*1460.000 - 1467.000 (Fig. 4, alt. 4)	Radiator for veggmontering,
1480.000 - 1487.000 (Fig. 4, alt. 4)	alternativt frittstående plassering.
1560.000 - 1567.000 (Fig. 4, alt. 4)	Leveres med veggknekt,
1580.000 - 1587.000 (Fig. 4, alt. 4)	gulvfeste, ledning med støpsel.
1315.000 - (Fig. 4, alt. 4)	Kapslingsklasse IP 21.

**Modeller med elektronisk termostat 400 V.  
Fast installering. \* (nattsenkning)**

*1470.000 - 1477.000 (Fig. 4, alt. 1)	Radiator for veggmontering.
1490.000 - 1497.000 (Fig. 4, alt. 2)	Leveres med veggknekt,
1570.000 - 1577.000 (Fig. 4, alt. 2)	tilkoplingsboks (alt. 1),
1590.000 - 1597.000 (Fig. 4, alt. 2)	tilkopplingsledning (alt. 2).
	Kapslingsklasse IP 21

**Modeller med bimetall-termostat 230 V.  
Slange med jordet støpsel.**

1380.000 -1387.000 (Fig. 4, alt. 4)	Radiatorer for veggmontering,
1316.100 (Fig. 4, alt. 4)	alternativt frittstående plassering.
1315.100 (Fig. 4, alt. 4)	Leveres med veggknekt,
1383.100 (Fig. 4, alt. 4)	gulvfeste, ledning med støpsel.
	Kapslingsklasse IP 21.

**Modeller med bimetall-termostat 400 V.  
Fast installering.**

1390.000-1397.000 (Fig. 4, alt. 2/3)	Radiator for veggmontering.
	Leveres med veggknekt,
	tilkopplingskabel (alt. 2).
	Kapslingsklasse IP 21.

**Installering**

**1. Fast montering.**

Vedlagte veggknekt monteres på vegg med vedlagte skruer. Knektene plasseres ca. 100-150 mm fra hver gavl på radiatoren. Det er viktig for radiatorens funksjon at den monteres vannrett, samt at angitte minimumsmål (ifølge fig. 1 og 2) ikke underskrides. Radiatoren må ikke plasseres umiddelbart under en fast stikkontakt eller slik at personer som bruker badekar, dusj eller svømmebasseng kan komme i berøring med strømførende deler, f.eks. strømbryteren.

**1.1 Frittstående bruk.**

Radiatorer som leveres med gulvfeste kan også brukes frittstående. De vedlagte føttene monteres ved å trykke dem fast på radiatoren som vist på fig. 3.

**1.2 Tilkopling.**

Når radiatoren leveres med tilkopplingsboks (fig. 4 alt. 1), tilkopplingskabel (Fig. 4 alt. 2), skal tilkoplingen gjøres av **autorisert elektriker, og det må også installeres en allpolig bryter**. Veggboxen plasseres helst over innfelt veggbox eller VP-rør bak radiatoren. For tilkopling av radiatoren, se fig. 4 alt etter hvilken modell installeringen gjelder. Modell 1470.000-1477.000 er forberedt for 4 graders temperatursenkning via styreledning til klokke osv. Se fig. 4 alt. 1.

**Viktig! Radiatoren skal koples til jordet stikkontakt, og kontroller at merkespenningen stemmer overens med nettspenningen.**

**Bruk**

**2. Temperaturinnstilling.**

Radiatoren slås på ved at strømbryteren, som er merket med **I og 0**, stilles på **I**. Ønsket romtemperatur stilles inn med termostatrattet. Dreining med urviseren gir høyere temperatur. Dreining mot urviseren gir lavere temperatur. Lysdioden på de **elektroniske radiatorene** indikerer kun når radiatoren arbeider. Når ønsket temperatur er innstilt, reguleres denne automatisk slik at riktig temperatur alltid opprettholdes i rommet. Termostatens temperaturregulering 5-35°C.

**2.1 Kalibrering av termostatratt.**

Kalibrering av termostatrattet utføres på følgende måte: (gjelder modell 1460.000-1467.000 samt 1470.000-1477.000)

1. Ta løs beskyttelsesdekselet ved å dreie skruen på dekselet 90 grader mot urviserne (fig. 5 eks. 1).
2. Løft bort beskyttelsesdekselet (fig. 5 eks. 2).
3. Ta løs termostatrattet ved å stikke en meisel inn i slissen under rattet (fig. 5 eks. 3).
4. Løft bort rattet (fig. 5 eks. 4).
5. Monter rattet igjen på den verdien som ble avlest på et termometer i rommet. Sett på plass beskyttelsesdekselet.

**2.2 Nattsenkning.**

1460.000-1467.000/1470.000-1477.000 er utstyrt med nattsenkning. Når bryteren "Sol - Måne" stilles i posisjonen "Måne", reduseres temperaturen med 4 grader.

**2.3 Overopphetingsvern.**

Radiatoren er utstyrt med et overopphetingsvern som kopler fra nettspenning dersom radiatoren blir for varm. Nullstilling skjer ved at radiatoren slås av med strømbryteren i ca. 15 sekunder, eller at den brune/røde knappen på termostatens bakside trykkes inn (gjelder modell 1460.000-1467.000 samt 1470.000-1477.000).

**2.4 Vedlikehold.**

Hvis det er behov for å gjøre rent eller tørke av radiatoren, skal det kun brukes skånsomme rengjøringsmidler.

**Annet**

**3. Viktig å tenke på.**

- "Må ikke tildekkes" innebærer at radiatoren ikke må brukes til f.eks. tørking av klær ved direkte tildekking.
- Denne radiatoren er fylt med en nøyaktig mengde spesiell olje, og reparasjoner som medfører at den må åpnes får kun utføres av fabrikanter.
- Eventuell lekkasje skal utbedres av fabrikanter.
- **Radiatoren må monteres med termostaten i nedre kant = der tilkopplingskabelen kommer ut ellers kan det være fare for overoppheting/brann.**
- Hvis tilkopplingskabelen er skadet, må du levere inn radiatoren der du kjøpte den.

**4. Hvis radiatoren ikke fungerer.**

- Kontroller at radiatoren er tilkoplest strømmettet.
- Kontroller at sikringen er hel.
- Kontroller overopphetingsvernet, se punkt 2.3.
- Hvis radiatoren fortsatt ikke fungerer, må fabrikanter kontaktes.

**Garanti**

Gjeldende garantitid er 2 år. Hvis det skulle oppstå problemer eller eventuelle reparasjonsbehov, ber vi deg kontakte din leverandør eller fabrikanter.

**Viktig! For å gjøre garantiltak enklere, bør du alltid ta vare på kvitteringen vedrørende kjøp av varen, og fylle ut garantibeviset med de nødvendige opplysningene.**

**GARANTIBEVIS**

*To års garanti*

gis på dette apparat av GNOSJÖ KLIMATPRODUKTER AB til kjøperen fra den dato da det ble levert fra vår forhandler. Garantien omfatter feil som kan ha oppstått under produksjonen. Den gjelder ikke ved uaktsom behandling, eller dersom apparatet er koplet til feil spenning. Dette garantibeviset oppbevares av kjøperen og returneres sammen med den defekte varen ved en reklamasjon - med betalt frakt - til

**Gnosjö Klimatprodukter AB**

Box 162  
SE-335 24 Gnosjö  
Sverige

Artikkel .....

Serienr. ....

Kjøpsdato .....

Kjøpssted .....

Reklamasjonsårsak .....



Garantien gjelder kun dersom dette garantibeviset er korrekt utfyllt eller om kjøpsdato bekreftes på annen måte. Alle reparasjoner debiteres dersom ovennevnte vilkår ikke er oppfylt.

**Modeller med elektronisk termostat 230 V.  
Ledning med jordforbundet stikprop \* (natsenkning)**

* 1460.000 - 1467.000 (Fig. 4, alt. 4)	Radiator til vægmontering eller fritstående placering.
1480.000 - 1487.000 (Fig. 4, alt. 4)	Leveres med vægophæng, gulvbeslag, ledning med stikprop.
1560.000 - 1567.000 (Fig. 4, alt. 4)	Isolationsklasse IP 21.
1580.000 - 1587.000 (Fig. 4, alt. 4)	
1315.000 - (Fig. 4, alt. 4)	

**Modeller med elektronisk termostat 400 V.  
Fast installation \* (natsenkning)**

* 1470.000 - 1477.000 (Fig. 4, alt. 1)	Radiator til vægmontering.
1490.000 - 1497.000 (Fig. 4, alt. 2)	Leveres med vægophæng, tilslutningsdåse (alt. 1), tilslutningsledning (alt. 2).
1570.000 - 1577.000 (Fig. 4, alt. 2)	Isolationsklasse IP 21.
1590.000 - 1597.000 (Fig. 4, alt. 2)	

**Modeller med bimetaltermostat 230 V.  
Ledning med jordforbundet stikprop**

1380.000 - 1387.000 (Fig. 4, alt. 4)	Radiator til vægmontering eller fritstående placering.
1316.100 (Fig. 4, alt. 4)	Leveres med vægophæng, gulvbeslag, ledning med stikprop.
1315.100 (Fig. 4, alt. 4)	Isolationsklasse IP 21.
1383.100 (Fig. 4, alt. 4)	

**Modeller med bimetaltermostat 400 V.  
Fast installation**

1390.000 - 1397.000 (Fig. 4, alt. 2/3)	Radiator til vægmontering. Leveres med vægophæng, tilslutningsledning (alt. 2).
	Isolationsklasse IP 21.

**Installation**

**1. Fast montering.**

De medfølgende vægophæng monteres på væggen med de medfølgende skruer. Ophængene placeres 100 - 150 mm fra enderne af radiatoren. Det er vigtigt for radiatorens funktion, at den monteres vandret, samt at målene (på fig. 1 og 2) ikke er mindre end anført. Radiatoren må ikke placeres umiddelbart under en fast stikkontakt eller således, at en person, der benytter badekar, bruser eller swimmingpool kan komme i berøring med strømførende dele, f.eks. i afbryderen.

**1.1 Fritstående benyttelse.**

Radiatorer, der leveres med gulvbeslag, kan også benyttes fritstående. De medleverede fødder monteres ved at trykke dem fast på radiatoren (fig. 3).

**1.2 Tilslutning.**

Når radiatoren leveres med tilslutningsdåse (fig. 4, alt. 1), eller tilslutningsledning (fig. 4, alt. 2), skal den tilsluttes af en **autoriseret elinstallatør, og der skal endvidere installeres en alpolet afbryder**. Vægdåsen placeres bedst over en eksisterende stikkontakt eller et VP-rør bag radiatoren. Se fig. 4 om tilslutning af radiatoren, afhængig af, hvilken model der er tale om. Model 1470.000 - 1477.000 er forbedret til 4 graders temperatursenkning via en styreledning til et ur etc. (se fig. 4, alt. 1).

**Vigtigt! Radiatoren skal forbindes til en stikkontakt med jord, og det skal kontrolleres, at mærkespændingen er den samme som netspændingen.**

**Benyttelse**

**2. Temperaturindstilling.**

Radiatoren tændes ved at afbryderen, der er mærket med **I** og **O**, sættes i stilling **I**. Den ønskede temperatur indstilles med termostaten. Drejning med uret giver højere temperatur, drejning mod uret giver lavere temperatur. Lysdioden på de **elektroniske radiatorer** indikerer kun, når radiatoren arbejder. Når den ønskede temperatur er indstillet, styres radiatoren automatisk, således at den korrekte temperatur altid opretholdes. Termostatens temperaturregulering 5-35°C.

**2.1 Kalibrering af termostathjul.**

Kalibrering af termostathjulet sker på følgende måde: (gælder for model 1460.000 - 1467.000 samt 1470.000 - 1477.000)

1. Dæklåget løsnes ved at dreje skruen på låget 90 grader mod uret (billede 5, eks. 1).
2. Dæklåget fjernes (billede 5, eks. 2).
3. Termostathjulet løsnes ved at stikke en skruetrækker ind i slidsen under hjulet (billede 5 eks. 3).
4. Hjulet løftes af (billede 5, eks. 4).
5. Hjulet genmonteres på den værdi, som er aflæst på et termometer i rummet. Sæt dæklåget på igen.

**2.2 Natsenkning.** 1460.000-1467.000/1470.000-1477.000

Er forsynet med natsenkning. Når knappen "Sol - Måne" sættes i position "Måne", vil temperaturen blive sænket med 4 grader.

**2.3 Overophedningssikring.**

Radiatoren er forsynet med en overophedningssikring, der slukker for netspændingen, hvis radiatoren bliver for varm. Den nulstilles ved at slukke for radiatoren på kontakten i ca. 15 minutter eller ved at trykke den brun/røde knap bag på termostaten ind (gælder for model 1460.000 - 1467.000 samt 1470.000 - 1477.000).

**2.4 Vedligeholdelse.**

Der må kun bruges milde rengøringsmidler ved rengøring eller aftørring.

**I øvrigt**

**3. Vigtigt at huske på.**

- "Må ikke tildækkes" betyder, at radiatoren ikke må bruges til tørring af tøj ved at lægge tøjet direkte over radiatoren.
- Denne radiator er påfyldt en nøje afmålt mængde specialolie, hvorfor reparationer, der kræver at radiatoren åbnes, kun må foretages af fabrikanten.
- Evt. utætheder skal repareres af fabrikanten.
- **Radiatoren skal monteres med termostaten i underkanten = der hvor tilslutningskablet kommer ud ellers er der fare for overophedning/brand.**
- Hvis tilslutningsledningen er beskadiget, skal radiatoren indleveres der, hvor den er købt.

**4. Hvis radiatoren ikke fungerer.**

- Kontroller at radiatoren er sluttet til.
- Kontroller at sikringen ikke er brændt over.
- Kontroller ovedophedningssikringen, se pkt. 2.3.
- Hvis radiatoren stadig ikke virker, kontaktes fabrikanten.

**Garanti**

Der ydes 2 års garanti. Hvis der opstår problemer eller reparationer evt. skulle blive nødvendige, bedes De kontakte leverandøren eller fabrikanten.

**Vigtigt! For at lette garantisager skal kvitteringen for købet af varen opbevares, og garantibeviset skal udfyldes med de ønskede oplysninger.**

**GARANTIBEVIS**

*To års garanti*

ydes på dette apparat af GNOSJÖ KLIMATPRODUKTER AB til køberen fra den dato, hvor det er leveret fra vor forhandler. Garantien omfatter fejl, der kan være opstået ved fabrikationen. Den gælder ikke uforsigtig behandling eller hvis apparatet tilsluttes forkert spænding. Dette garantibevis skal opbevares af køberen, og ved reklamation skal det indsendes sammen med den fejlbehæftede vare - fragtfrit - til

**Gnosjö Klimatprodukter AB**

Box 162  
SE-335 24 Gnosjö  
Sverige

Artikel .....

Serienr. ....

Købt den .....

Købt hos .....

Årsag til reklamationen .....

Garantien gælder kun, hvis dette garantibevis er korrekt udfyldt, eller hvis købsdatoen kan dokumenteres på anden måde. Alle reparationer vil blive udført for købers regning, hvis ovenstående betingelser ikke er opfyldt.







## Elektronisella termostaatilla varustetut mallit 230V. Maadoitetulla pistokkeella varustettu verkkojohto. \*(yöpudotus)

* 1460.000 - 1467.000 (Kuva 4, v.ehto 4)	Seinään kiinnitettävä tai vapaasti
1480.000 - 1487.000 (Kuva 4, v.ehto 4)	lattialle sijoitettava radiaattori.
1560.000 - 1567.000 (Kuva 4, v.ehto 4)	Toimitus sisältää seinäkannattimet,
1580.000 - 1587.000 (Kuva 4, v.ehto 4)	lattiakiinnikkeen ja pistokkeellisen
1315.000 - (Kuva 4, v.ehto 4)	verkkojohdon. Kotelointiluokka IP 21.

## Elektronisella termostaatilla varustetut mallit 400V. Kiinteä asennus. \*(yöpudotus)

* 1470.000 - 1477.000 (Kuva 4, v.ehto 1)	Seinään kiinnitettävä radiaattori.
1490.000 - 1497.000 (Kuva 4, v.ehto 2)	Toimitus sisältää seinäkannattimet,
1570.000 - 1577.000 (Kuva 4, v.ehto 2)	liitäntärasian (v.ehto 1),
1590.000 - 1597.000 (Kuva 4, v.ehto 2)	liitäntäkaapelin (v.ehto 2).
	Kotelointiluokka IP 21.

## Bimetallitermostaatilla varustetut mallit 230V. Maadoitetulla pistokkeella varustettu verkkojohto.

1380.000 - 1387.000 (Kuva 4, v.ehto 4)	Seinälle asennettava tai vapaasti lattialle
1316.100 (Kuva 4, v.ehto 4)	sijoitettava radiaattori. Toimitus sisältää
1315.100 (Kuva 4, v.ehto 4)	seinäkannattimet, lattiakiinnikkeen
1383.100 (Kuva 4, v.ehto 4)	ja pistokkeellisen verkkojohdon.
	Kotelointiluokka IP 21.

## Bimetallitermostaatilla varustetut mallit 400V. Kiinteä asennus.

1390.000 - 1397.000 (Kuva 4, v.ehto 2/3)	Seinään kiinnitettävä radiaattori.
	Toimitus sisältää seinäkannattimet,
	liitäntäkaapelin (v.ehto 2).
	Kotelointiluokka IP 21.

## Asennus

### 1. Kiinteä asennus.

Mukana toimitettavat seinäkannattimet asennetaan seinälle toimitukseen kuuluvilla ruuveilla. Kannattimet sijoitetaan noin 100 - 150 mm:n päähän radiaattorin päädyistä. Radiaattorin toiminnan kannalta on tärkeää, että se asennetaan vaakasuoraan ja ettei annettuja vähimmäismittoja (kuva 1 ja 2) aliteta. Radiaattoria ei saa sijoittaa välittömästi kiinteään pistorasian alle tai niin, että kylpyammetta, suihkua tai uima-allasta käyttävä henkilö voi joutua kosketuksiin virrallisten osien, esim. virtakytkimen, kanssa.

### 1.1 Vapaa sijoitus.

Lattiakiinnikkeellä varustetut radiaattorit voidaan sijoittaa myös vapaasti lattialle. Mukana toimitettavat jalat asennetaan painamalla ne kiinni radiaattoriin kuvan 3 mukaisesti.

### 1.2 Liitäntä.

Kun radiaattori toimitetaan varustettuna liitäntärasialla (Kuva 4, v.ehto 1), liitäntäkaapelilla (Kuva 4 tai 2), kytkennän saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja. Lisäksi on asennettava moninapainen katkaisin. Seinärasia kannattaa sijoittaa upotetun pistorasian tai VP-putken päälle radiaattorin taakse. Katso ko. radiaattorimallin kytkentä kuvasta 4. Mallissa 1470.000 - 1477.000 lämpötilaa voidaan alentaa 4 astetta kelloon tms. liitetyn ohjausjohdon kautta. Katso kuva 4, vaihtoehto 1. **Tärkeää! Radiaattori on liitettävä maadoitettuun pistorasiaan. Lisäksi on tarkastettava, että nimellisjännite vastaa verkkojännitettä.**

## Käyttö

### 2. Lämpötilan asetus

Radiaattori käynnistetään asettamalla merkinnöillä **I** ja **0** varustettu virtakytkin asentoon **I**. Haluttu lämpötila asetetaan termostaatinupilla. Lämpötilaa suurennetaan kääntämällä nuppia myötäpäivään ja pienennetään kääntämällä sitä vastapäivään. **Elektronisten radiaattoreiden** valodiodi palaa vain silloin, kun radiaattori on toiminnassa. Kun haluttu lämpötila on asetettu, termostaatti pitää huoneen lämpötilan automaattisesti oikeana. Termostaatin lämpötilasäätö 5-35°C.

### 2.1 Termostaatinupin kalibrointi

Termostaatinuppi kalibroidaan seuraavasti. (koskee mal-leja 1460.000 - 1467.000 ja 1470.000 - 1477.000)

1. Kansi irrotetaan kääntämällä kannessa olevaa ruuvia 90 astetta vastapäivään (kuva 5 esim. 1).
2. Kansi nostetaan pois (kuva 5 esim. 2).
3. Termostaatinuppi irrotetaan työntämällä ruuvitaltta nupin alla olevaan uraan (kuva 5 esim. 3).
4. Nuppi nostetaan pois (kuva 5 esim. 4).
5. Asenna nuppi takaisin huoneen lämpömittarista luetulle arvolle. Asenna kansi takaisin.

**2.2 Yöpudotus.** 1460.000–1467.000/1470.000–1477.000 on varustettu yöpudotuksella. Asettamalla kytkin "Aurinko – Kuu" asentoon "Kuu" voidaan lämpötilaa laskea 4 astetta.

### 2.3. Ylikuumenemissuoja

Radiaattori on varustettu ylikuumenemissuojalla, joka katkaisee verkkojännitteen, jos radiaattori kuumenee liikaa. Suoja palautetaan sulkeamalla radiaattori virtakytkimellä noin 15 minuutiksi tai painamalla termostaatin takasivulla oleva ruskea/punainen painike alas (koskee mal-leja 1460.000 - 1467.000 ja 1470.000 - 1477.000).

## 2.4 Hoito

Puhdistukseen ja pyyhkimiseen saa käyttää vain naarmuttamattomia puhdistusaineita.

## Muuta

### 3. Tärkeä muistia.

- "Ei saa peittää" tarkoittaa, että radiaattoria ei saa käyttää esim. vaatteiden kuivaamiseen asettamalla ne suoraan radiaattorin päälle.
- Tämä radiaattori on täytetty tietyllä määrällä erikoisöljyä, mistä syystä korjaukset, jotka edellyttävät radiaattorin avaamista, saa suorittaa vain valmistaja.
- Mahdolliset vuodot saa korjata vain valmistaja.
- **Radiaattori on asennettava siten, että termostaatti on alareunassa = mistä myös liitäntäkaapeli tulee ulos muussa tapauksessa seurauksena voi olla ylikuumeneminen/tulipalo.**
- **Jos verkkojohto on vioittunut, palauta radiaattori ostopaikkaan.**

### 4. Jos radiaattori ei toimi.

- Tarkasta, että radiaattori on liitetty.
- Tarkasta, että sulake on ehjä.
- Tarkasta ylikuumenemissuoja, ks. kohta 2.3.
- Jos radiaattori ei vielääkään toimi, on otettava yhteys valmistajaan.

## Takuu

Takuu on voimassa 2 vuotta. Mahdollisissa ongelmatilanteissa tai korjaustarpeissa pyydämme ottamaan yhteyttä toimittajaan tai valmistajaan.

Tärkeää! Takuutoimenpiteiden helpottamiseksi on tuotteen ostokuitti aina säilytettävä ja takuutodistukseen täytettävä tarvittavat tiedot.

## TAKUUTODISTUS

### Kahden vuoden takuu

GNOSJÖ KLIMATPRODUKTER AB myöntää tälle laitteelle kahden vuoden takuun laitteen ostopäivästä lukien. Takuu kattaa mahdolliset valmistusvirheet. Se ei kata varomattomasta käsittelystä eikä väärään jännitteeseen kytkemisestä aiheutuneita vikoja. Käyttäjän on säilytettävä tämä takuutodistus ja palautettava se reklamaatiotilanteessa yhdessä viallisen tavaran kanssa - rahti maksettuna - osoitteella:

### Gnosjö Klimatprodukter AB

Box 162  
SE-335 24 Gnosjö  
Sverige

Tuote .....

Sarjanro .....

Ostopäivä .....

Ostopaikka .....

Reklamaation syy .....

Takuu on voimassa vain, jos tämä takuutodistus on täytetty oikein tai, jos ostopäivä todistetaan muulla tavoin. Kaikista korjauksista peritään maksu, jos edellä mainitut ehdot eivät täyty.



**Models with electronic thermostat 230V.  
Lead with earthed plug. \* (night economy)**

* 1460.000 - 1467.000 (Fig. 4, alt. 4)	Radiators for wall mounting
1480.000 - 1487.000 (Fig. 4, alt. 4)	or stand-alone installation,
1560.000 - 1567.000 (Fig. 4, alt. 4)	supplied with wall mounting frame
1580.000 - 1587.000 (Fig. 4, alt. 4)	floor attachment, electric lead and plug,
1315.000 - (Fig. 4, alt. 4)	Enclosure group IP 21.

**Models with electronic thermostat 400V.  
Permanent installation. \* (night economy)**

* 1470.000 - 1477.000 (Fig. 4, alt. 1)	Radiator for wall mounting,
1490.000 - 1497.000 (Fig. 4, alt. 2)	supplied with wall mounting frame,
1570.000 - 1577.000 (Fig. 4, alt. 2)	junction box (Alt. 1),
1590.000 - 1597.000 (Fig. 4, alt. 2)	or electric cable (Alt. 2). Enclosure group IP 21.

**Models with bimetallic thermostat 230V.  
Lead with earthed plug.**

1380.000 - 1387.000 (Fig. 4, alt. 4)	Radiator for wall mounting
1316.100 (Fig. 4, alt. 4)	or stand-alone installation,
1315.100 (Fig. 4, alt. 4)	supplied with wall mounting frame,
1383.100 (Fig. 4, alt. 4)	floor attachment, electric lead and plug. Enclosure group IP 21.

**Models with bimetallic thermostat 400V.  
Permanent installation.**

1390.000 - 1397.000 (Fig. 4, alt 2/3)	Radiator for wall mounting, supplied with wall mounting frame, electric lead (Alt. 2). Enclosure group IP 21.
---------------------------------------	--

**Installation**

**1. Permanent fitting.**

The wall frames supplied should be mounted using the screws provided. They should be about 100 - 150 mm in from each end of the radiator. It is important that the radiator be mounted horizontally and that the minimum dimensions shown in Figs. 1 and 2 are adhered to. The radiator should not be installed directly beneath a power outlet or in such a way that anyone using the baths, showers or pools could come into contact with live equipment such as a switch.

**1.1 Stand-alone installation.**

Radiators with floor attachments may also be used free-standing. The feet supplied should be attached by pressing them firmly onto the radiator as in Fig 3.

**1.2 Connections.**

When the radiator is supplied with a junction box (Fig 4, Alt. 1), connecting cable (Fig. 4 or 2), it should be connected by an **authorised electrician and all-pole switch should be installed.** The junction box can conveniently be placed over an existing mounting or conduit behind the radiator. For details of attaching the radiator see Fig. 4, depending on which model is being installed. Models 1470.000 - 1477.000 are set up for a 4 degree temperature interval under control of a timer or similar. (Fig. 4, Alt. 1).

**Important! The radiator must be connected to an earthed outlet of the appropriate voltage.**

**Use**

**2. Setting temperature.**

The radiator is switched on by setting the switch marked I and O in position I. The desired temperature is set by turning the thermostat clockwise to increase and anti-clockwise to decrease the setting. The LED on **electronic radiators** only lights up when the radiator is working. When the desired temperature is set it is maintained automatically. Thermostat temperature regulation range: 5–35°C.

**2.1 Calibrating the thermostat knob.**

Calibrate the thermostat knob as follows.  
(applies to models 1460.000 - 1467.000 and 1470.000 - 1477.000)

1. Remove the cover by turning the screw on the cover 90° anti-clockwise (fig. 5 ex. 1).
2. Lift off the cover (fig. 5 ex. 2).
3. Release the thermostat knob by inserting a screwdriver into the slot under the knob (fig. 5 ex. 3).
4. Lift off the knob (fig. 5 ex. 4).
5. Refit the knob so that it indicates the same temperature as a thermometer placed in the room. Refit the cover.

**2.2 Night economy.**

Models 1460.000–1467.000/1470.000–1477.000 have a night economy mode. When the 'Sun – Moon' switch is set to 'Moon' the temperature will be reduced by 4 degrees.

**2.3 Overheating.**

The radiator is prevented from overheating by a relay that switches off the mains power when the radiator becomes too hot. It is reset by switching off the radiator for about 15 minutes, or by pressing the brown/red switch behind the thermostat (applies to models 1460.000 - 1467.000 and 1470.000 - 1477.000).

**2.4 Maintenance.**

For cleaning ensure that only non-abrasive cleaners are used.

**Precautions**

**3. Remember:**

- Do not cover' means that the radiator is not to be used for drying clothes or textiles by placing them directly over its surface.
- This radiator is filled with the correct amount of special oil, so repairs that involve the radiator being opened may only be carried out by the manufacturer.
- Any leaks must be rectified by the manufacturer.
- **The radiator must be installed with the thermostat at the bottom edge, i.e. where the connecting cable comes out otherwise there is a risk of overheating/fire.**
- **If the mains lead is damaged, return the radiator to the place of purchase.**

**4. If you have problems...**

- Ensure that the radiator is properly connected.
- Check the fuse.
- Check the overheating protection circuit described in section 2.3.
- If the radiator still fails to work, contact the manufacturer or supplier.

**Guarantee**

The current guarantee period is for 2 years. If you have any problems or need repairs please contact the manufacturer or supplier.

**Important! To simplify procedure always keep a copy of the receipt of purchase and fill in the relevant details in the guarantee certificate.**

**GUARANTEE CERTIFICATE**

*Two years' guarantee*

is provided on this product by GNOSJÖ KLIMATPRODUKTER AB from the date it is supplied to the purchaser. This guarantee covers faults arising from manufacture. It does not include careless handling or breakdowns from connecting to the wrong supply voltage. This certificate should be kept by the purchaser and returned together with the faulty product - freight charges paid - to

**Gnosjö Klimatprodukter AB**

Box 162  
SE-335 24 Gnosjö  
Sweden

Article.....

Serial No.....

Date of purchase .....

Supplier .....

Reason for return .....



This certificate is only valid when filled in correctly or if the purchase can be authenticated in some other way. Otherwise any repairs carried out will be charged for.

**Modelle mit elektronischem Thermostat 230 V. Kabel mit geerdetem Stecker. \* (Nachtabenkung)**

* 1460.000 - 1467.000 (Abb. 4, alt. 4)	Radiator für die Wandmontage,
1480.000 - 1487.000 (Abb. 4, alt. 4)	alternativ dazu freistehend. Wird
1560.000 - 1567.000 (Abb. 4, alt. 4)	mit Wandkonsolen, Bodenhalterung
1580.000 - 1587.000 (Abb. 4, alt. 4)	sowie Kabel mit Stecker
1315.000 - (Abb. 4, alt. 4)	geliefert. Schutzklasse IP 21.

**Modelle mit elektronischem Thermostat 400 V. Fest installiert. \* (Nachtabenkung)**

* 1470.000 - 1477.000 (Abb. 4, alt. 1)	Radiator für die Wandmontage.
1490.000 - 1497.000 (Abb. 4, alt. 2)	Wird mit Wandkonsolen,
1570.000 - 1577.000 (Abb. 4, alt. 2)	Anschlußbuchse (Alt. 1),
1590.000 - 1597.000 (Abb. 4, alt. 2)	Anschlußkabel (Alt. 2)
	geliefert. Schutzklasse IP 21.

**Modelle mit Bimetall-Thermostat 230 V. Kabel mit geerdetem Stecker.**

1380.000 - 1387.000 (Abb. 4, alt. 4)	Radiator für die Wandmontage,
1316.100 (Abb. 4, alt. 4)	alternativ dazu freistehend. Wird mit
1315.100 (Abb. 4, alt. 4)	Wandkonsolen, Bodenhalterung sowie
1383.100 (Abb. 4, alt. 4)	Kabel mit Stecker geliefert.
	Schutzklasse IP 21.

**Modelle mit Bimetall-Thermostat 400 V. Fest installiert.**

1390.000 - 1397.000 (Abb. 4, alt. 2/3)	Radiator für die Wandmontage.
	Wird mit Wandkonsolen und
	Anschlußkabel
	(Alt. 2) geliefert. Schutzklasse IP 21.

**Installation**

**1. Fest montiert**

Die im Lieferumfang enthaltenen Wandkonsolen mit den beiliegenden Schrauben an der Wand befestigen. Die Konsolen ca. 100-150 mm von jeder Seite entfernt am Radiator anbringen. Für die Funktion des Radiators ist es wichtig, daß er waagrecht montiert wird und daß die angegebenen Mindestmaße (Abb. 1 und 2) nicht unterschritten werden. Der Radiator darf nicht direkt unter einer Steckdose montiert oder so angebracht werden, daß Personen, die eine Badewanne, Dusche oder einen Swimmingpool benutzen, mit stromführenden Teilen (z. B. elektrischen Schaltern) in Berührung kommen können.

**1.1 Freistehende Montage**

Radiatoren, die mit Bodenhalterung geliefert werden, können auch freistehend installiert werden. Bei Modellen mit Füßen werden diese am Radiator festgedrückt (Abb. 3).

**1.2 Anschließen**

Radiatoren mit Anschlußbuchse (Abb. 4, Alt. 1) und Anschlußkabel (Bild 4 bzw. 2) müssen von einem für diese Arbeiten **qualifizierten Elektriker angeschlossen werden, wobei auch ein allpoliger Schalter zu installieren ist.** Die Wandbuchse am günstigsten über einer eingebauten Steckdose oder einem VP-Rohr hinter dem Radiator plazieren. Zum Anschließen des Radiators siehe Abb. 4, je nach Modell. Modell 1470.000-1477.000 ist für eine Temperatursenkung von 4 °C über die Steuerleitung zu einer Zeitschaltuhr etc. vorbereitet, siehe Abb. 4, Alt. 1.

**Wichtig! Radiator an eine geerdete Steckdose anschließen. Kontrollieren, ob die Nennspannung mit der Netzspannung übereinstimmt.**

**Gebrauch**

**2. Temperatureinstellung**

Radiator am Hauptschalter, der mit **1 und 0** gekennzeichnet ist, einschalten, ihn dazu auf Position **1** stellen. Die gewünschte Zimmertemperatur am Thermostatregler einstellen. Im Uhrzeigersinn drehen, um die Temperatur zu erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu senken. Die Diodenlampe an elektronischen Radiatoren ist nur an, wenn der Radiator in Betrieb ist. Ist die gewünschte Temperatur eingestellt, wird der Radiator automatisch so geregelt, daß im Raum stets die richtige Temperatur herrscht. Temperaturregelung des Thermostaten 5-35°C.

**2.1 Thermostatraddkalibrierung**

So kalibrieren Sie das Thermostatradd:  
(betrifft Modelle 1460.000-1467.000 sowie 1470.000-1477.000)

1. Lösen Sie die Abdeckung, indem Sie die Schraube um 90° gegen den Uhrzeigersinn drehen (s. Abb. 5-1).
2. Nehmen Sie die Abdeckung ab (s. Abb. 5-2).
3. Lösen Sie das Thermostatradd, indem Sie einen Schraubendreher in den Schlitz unter dem Rad führen (s. Abb. 5-3).
4. Hebeln Sie das Rad ab (s. Abb. 5-4).
5. Bringen Sie das Rad an dem Wert wieder an, der auf einem Thermometer im Raum abgelesen wurde. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

**2.2 Nachtabenkung**

Die Modelle 1460.000-1467.000/1470.000-1477.000 sind mit einer Nachtabenkung ausgestattet. Wenn Sie den Schalter mit Sonne und Mond in die Stellung „Mond“ bringen, wird die Temperatur um 4°C gesenkt.

**2.3 Überhitzungsschutz**

Der Radiator ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der die Stromversorgung unterbricht, wenn der Radiator zu heiß wird. Zum Zurücksetzen den Radiator am Hauptschalter ca. 15 Minuten lang abschalten oder den braunen/roten Schalter auf der Rückseite des Thermostats eindrücken (betrifft Modelle 1460.000-1467.000 sowie 1470.000-1477.000).

**2.4 Pflege**

Zum Reinigen des Radiators nur schonende Reinigungsmittel verwenden.

**Sonstiges**

**3. Unbedingt beachten**

- „Nicht bedecken“ bedeutet, daß Kleidungsstücke etc. zum Trocknen nicht direkt auf den Radiator gehängt werden dürfen.
- Der Radiator ist mit einer genau festgelegten Menge eines speziellen Öls gefüllt. Aus diesem Grund dürfen Reparaturen, bei denen der Radiator geöffnet werden muß, nur vom Hersteller durchgeführt werden.
- Evtl. Undichtigkeiten müssen vom Hersteller behoben werden.
- **Der Heizkörper muß so montiert werden, daß sich der Thermostat an der Unterkante befindet = wo das Anschlußkabel herauskommt ansonsten besteht Überhitzungs- bzw. Brandgefahr.**
- **Wenn das Anschlußkabel beschädigt ist, den Radiator an den Händler zurückgeben.**

**4. Wenn der Radiator nicht funktioniert**

- Kontrollieren, ob der Radiator angeschlossen ist.
- Kontrollieren, ob die Sicherung intakt ist.
- Überhitzungsschutz kontrollieren, siehe Punkt 2.3.
- Den Hersteller kontaktieren, wenn der Radiator trotz der o. g. Maßnahmen nicht funktioniert.

**Garantie**

Die Garantiefrist beträgt 2 Jahre. Bei Problemen oder evtl. notwendigen Reparaturen Kontakt mit dem Händler oder Hersteller aufnehmen. **Wichtig! Um die Garantieabwicklung zu vereinfachen, Kaufbeleg stets aufbewahren und gewünschte Angaben auf dem Garantiebeleg vermerken.**

**GARANTIEBELEG**

*Zwei Jahre Garantie*

gewährt GNOSJÖ KLIMATPRODUKTER dem Käufer dieses Gerätes ab Lieferung von einem unserer Händler. Die Garantie umfaßt Mängel, die bei der Herstellung entstanden sein können. Der Garantieanspruch besteht nicht für Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung oder Anschließen an falsche Spannung entstanden sind. Vorliegender Garantiebeleg ist vom Käufer aufzubewahren und bei einer Reklamation zusammen mit dem Produkt frankiert an folgende Adresse zu senden:

**Gnosjö Klimatprodukter AB**

Box 162  
SE-335 24 Gnosjö  
Schweden

Artikel .....

Seriennummer .....

Kaufdatum .....

Händler .....

Reklamationsgrund .....



Garantieanspruch besteht nur, wenn der Garantiebeleg ordnungsgemäß ausgefüllt ist oder das Kaufdatum auf andere Art und Weise bewiesen werden kann. Werden die o. g. Bedingungen nicht erfüllt, werden dem Käufer sämtliche Reparaturkosten in Rechnung gestellt.



**Modèles avec thermostat électronique 230V.  
Cordon avec prise mâle mise à la terre. \*(mode nuit)**

* 1460.000 - 1467.000 (Fig. 4, alt. 4)	Radiateur pour montage mural
1480.000 - 1487.000 (Fig. 4, alt. 4)	ou autonome. Livré avec consoles
1560.000 - 1567.000 (Fig. 4, alt. 4)	murales, fixation au sol,
1580.000 - 1587.000 (Fig. 4, alt. 4)	cordon avec prise mâle.
1315.000 - (Fig. 4, alt. 4)	Classe de protection IP 21.

**Modèles avec thermostat électronique 400V.  
Montage fixe. \*(mode nuit)**

* 1470.000 - 1477.000 (Fig. 4, alt. 1)	Radiateur pour montage mural.
1490.000 - 1497.000 (Fig. 4, alt. 2)	Livré avec consoles murales,
1570.000 - 1577.000 (Fig. 4, alt. 2)	boîtier de connexion (alt. 1),
1590.000 - 1597.000 (Fig. 4, alt. 2)	câble de raccordement (alt. 2).
	Classe de protection IP 21.

**Modèles avec thermostat bilame 230V.  
Cordon avec prise mâle mise à la terre.**

1380.000 - 1387.000 (Fig. 4, alt. 4)	Radiateur pour montage mural
1316.100 (Fig. 4, alt. 4)	ou autonome. Livré avec consoles
1315.100 (Fig. 4, alt. 4)	murales, fixation au sol, cordon
1383.100 (Fig. 4, alt. 4)	avec prise mâle.
	Classe de protection IP 21.

**Modèles avec thermostat bilame 400V.  
Montage fixe.**

1390.000-1397.000 (Fig. 4, alt. 2/3)	Radiateur pour montage mural.
	Livré avec consoles murales, câble de
	raccordement (alt. 2).
	Classe de protection IP 21.

**Installation**

**1. Montage fixe**

Fixer au mur, avec les vis fournies, les consoles murales faisant partie de la livraison. Placer les consoles à une distance d'environ 100 - 150 mm de chaque côté du radiateur. Pour obtenir un fonctionnement correct, il importe que le radiateur soit bien horizontal et que les dimensions minimales indiquées (suivant fig. 1 et 2) soient respectées. Ne pas monter le radiateur juste au-dessous d'une prise murale et de telle manière que quiconque utilise une baignoire, une douche ou une piscine puisse entrer en contact avec les parties conductrices, notamment l'interrupteur électrique.

**1.1 Utilisation autonome**

Les radiateurs livrés avec fixation au sol peuvent être montés de façon autonome. Les pieds fournis à la livraison se montent sur le radiateur par simple pression, suivant (fig. 3).

**1.2 Raccordement au réseau**

Le raccordement des radiateurs livrés avec boîtier de connexion (fig. 4 alt. 1), câble de raccordement (fig. 4 alt. 2), doit être confié à un **électricien professionnel. Prévoir également un interrupteur omnipolaire.** Placer le boîtier mural de préférence par dessus une prise encastrée ou sur un tuyau d'aération derrière le radiateur. Pour brancher le radiateur voir (fig. 4) suivant le modèle à installer. Le modèle 1470.000 - 1477.000 est préparé pour un réducteur de température à 4 degrés commandé par une minuterie, etc. Voir (fig. 4 alt. 1).

**Important ! Raccorder le radiateur à une prise mise à la terre et s'assurer que la tension nominale correspond bien à la tension du réseau.**

**Utilisation**

**2. Réglage de température**

Pour mettre le radiateur sous tension, mettre l'interrupteur marqué **I** et **O** sur **I**. Régler la température ambiante souhaitée à l'aide du thermostat. La rotation dans le sens horaire augmente la température, la rotation dans le sens anti-horaire réduit la température. La diode sur les **radiateurs électroniques** ne s'allume que si le radiateur fonctionne. Une fois sélectionnée la température ambiante, le réglage s'effectue automatiquement et maintient dans la pièce la température voulue. Plage de réglage de température du thermostat 5-35°C.

**2.1 Étalonnage du bouton de thermostat.**

L'étalonnage du bouton de thermostat s'effectue comme suit: (concerne les modèles 1460.000 - 1467.000 et 1470.000 - 1477.000)

1. Desserrer le couvercle en tournant la vis qui le maintient de 90° dans le sens anti-horaire. (fig. 5, ex. 1.)
2. Soulever et retirer le couvercle. (fig. 5, ex. 2)
3. Glisser un tournevis dans la rainure sous le bouton de thermostat pour dégager ce dernier. (fig. 5, ex. 3)
4. Retirer le bouton. (fig. 5, ex. 4)
5. Remonter le bouton sur la valeur indiquée par un thermomètre placé dans la pièce. Remonter le couvercle.

**2.2 Abaissement de la température la nuit (mode nuit).**

Les modèles 1460.000-1467.000/1470.000-1477.000 sont dotés de la fonction mode nuit. Réglez l'interrupteur « Soleil - Lune » en position « Lune » pour abaisser la température de 4 degrés.

**2.3 Protection de surchauffe**

Le radiateur est doté d'une protection de surchauffe qui débranche l'alimentation réseau si le radiateur devient trop chaud. Pour réarmer celle-ci, éteindre le radiateur avec l'interrupteur pendant environ 15 minutes ou en enfonçant le bouton brun/rouge au dos du thermostat (concerne les modèles 1460.000 - 1467.000 et 1470.000 - 1477.000).

**2.4 Entretien**

Pour nettoyer ou essuyer l'appareil n'utiliser que des produits de nettoyage doux.

**Divers**

**3. Ne jamais oublier**

- La mention « Ne pas recouvrir » signifie que le radiateur ne doit pas servir à étendre du linge ou des vêtements pour les sécher.
- Ce radiateur contient la quantité adéquate d'une huile spéciale, c'est pourquoi toute réparation exigeant qu'on ouvre le radiateur doit être confiée au fabricant.
- En cas de fuite, la réparation doit être effectuée chez le fabricant.
- **Le radiateur doit être monté avec le thermostat placé sur le bord inférieur = là où sort le câble de raccordement électrique autrement, risque de surchauffe/incendie.**
- **Si le câble de raccordement est endommagé, prière de ramener le radiateur au revendeur chez qui il a été acheté.**

**4. En cas de panne**

- S'assurer que le radiateur est sous tension.
- Vérifier si le fusible est intact.
- Vérifier la protection de surchauffe, voir rubrique 2.3.
- Si la radiateur continue à ne pas fonctionner, consulter le fabricant.

**Garantie**

La garantie est valable 2 ans. En cas d'anomalie ou besoin de réparation, veuillez vous adresser au revendeur ou au fabricant.

**Important ! Pour faciliter l'application de la garantie, conserver soigneusement le reçu après l'achat de l'appareil et remplir le bon de garantie conformément aux instructions.**

**BON DE GARANTIE**

*Une garantie 2 ans*

est accordée à l'acheteur sur cet appareil par GNOSJÖ KLIMATPRODUKTER AB à compter de la date de sa livraison par notre revendeur. La garantie couvre toute erreur de fabrication, mais non les défauts de fonctionnement dus à une utilisation fautive ou si la tension d'alimentation était incorrecte. L'acheteur devra conserver le présent bon de garantie et, en cas de réclamation, le joindre à l'envoi lors de la restitution de l'appareil, port payé, à :

**Gnosjö Klimatprodukter AB**

Box 162  
SE-335 24 Gnosjö  
Suède

Article.....

N° de série.....

Acheté le.....

Lieu de l'achat.....

Motif de la réclamation.....



La garantie n'est valable que si ce bon de garantie est correctement rempli ou si la date d'achat peut être prouvée par un autre moyen. À défaut de respecter ces conditions, les réparations seront facturées intégralement au propriétaire.